MMI
MANNING MEDIA INTERNATIONAL

MMI is uw on-line hulpmiddel bij het leren van vreemde talen. Dankzij de unieke benadering zult u in ongekend korte tijd de taal van uw keuze onder de knie krijgen.

De Meest Gebruikte Chinese Lettertekens

Les 30

Ik wens je een prettige reis!

Zhù nǐ yí lù shùn fēng!

祝你一路顺风！

NIEUWE LETTERTEKENS IN DEZE LES

jiù	gěi	dǎ	diàn	huà	rán	zhù	lù	shùn	fēng
就	给	打	电	话	然	祝	路	顺	风

GESPREK

David: Martin, jij gaat deze week naar Shanghai, nietwaar?
Martin: Dat klopt.
David: Zodra je terug bent uit Shanghai, bel me dan.

Martin: Natuurlijk, ik zal je bellen.
David: Ik wens je een prettige reis!
Martin: Dank je.

Dàwèi: Mǎdīng, nǐ zhè ge xīngqī qù Shànghǎi, duì ma?
Mǎdīng: Duì.
Dàwèi: Nǐ cóng Shànghǎi yì huí lái jiù gěi wǒ dǎ diànhuà.
Mǎdīng: Dāngrán wǒ huì gěi nǐ dǎ diànhuà.
Dàwèi: Zhù nǐ yí lù shùn fēng!
Mǎdīng: Xièxie.

大卫：马丁，你这个星期去上海，对吗？
马丁：对。
大卫：马丁，你从上海一回来就给我打电话。
马丁：当然我会给你打电话。
大卫：祝你一路顺风！
马丁：谢谢。

AANTEKENING(EN)

1. Het patroon **yī…,jiù…** wordt gebruikt voor het verbinden van twee handelingen die op elkaar volgen, op dezelfde wijze als met het patroon *zodra…dan* in het Nederlands.

Tāmen yì lái, wǒ jiù gěi nǐ dǎ diànhuà.	*Zodra zij komen, (dan) bel ik je.*

VOCABULAIRE

zodra,….	yī…,jiù	一…就
geven	gěi	给
telefoon	diànhuà	电话
telefoneren	dǎ diànhuà	打电话
iemand bellen	gěi...dǎ diànhuà	给…打电话
natuurlijk	dāngrán	当然
zullen	huì	会
toewensen, de beste wensen geven	zhù	祝
Ik wens je…	zhù nǐ…	祝你…
Goede reis!	Yí lù shùn fēng!	一路顺风！

OEFENINGEN

30.1 Vertaal naar het Chinees.

1. Zodra je het vliegticket koopt, bel me dan. _____
2. Natuurlijk wil ik met je meegaan. _____
3. We komen terug op 3 oktober. _____
4. Het vliegtuig vertrekt 's morgens om 11 uur. _____
5. Het hotel is erg duur. _____
6. Ik heb gehoord dat je naar Beijing gaat. _____
7. Ik ben erg blij dat ik de gelegenheid heb hem te ontmoeten. _____
8. Ik weet nog niet wanneer ik naar Duitsland ga. _____
9. Prettige reis. _____
10. Bel hem. _____
11. Hij komt deze week zaterdag terug. _____
12. Wil je dit jaar naar Europa gaan? _____

30.2 Koppel het Nederlands aan het Chinees.

____ 1. Ik heb gehoord dat hij terugkomt uit Beijing.
____ 2. Wanneer komt hij terug?
____ 3. Hij komt deze week terug.
____ 4. Zodra hij terugkomt bel me dan.
____ 5. Ik heb gehoord dat je met hem naar Frankrijk wil gaan.
____ 6. Ik wil gaan, maar niet met hem.
____ 7. Wanneer wil je gaan?
____ 8. Ik wil volgende week gaan.
____ 9. Wanneer koop je het vliegticket?
____10. Ik koop het vliegticket deze week donderdag.
____11. Hoe lang blijf je in Frankrijk?
____12. Ik blijf een week in Frankrijk.

a. 他这个星期回来。
b. 他一回来，就给我打电话。
c. 你想什么时候去？
d. 你什么时候买飞机票？
e. 听说他从北京回来。
f. 我这个星期四买飞机票。
g. 我想下个星期去。
h. 我在法国住一个星期。
i. 听说你想跟他一起去法国。
j. 你在法国住多长时间？
k. 他什么时候回来？
l. 我想去，但是不跟他一起。

30.3 Zoek deze zinnen in het raster van lettertekens. Ze kunnen zowel horizontaal als verticaal geschreven zijn.

1. 8 uur 's avonds
2. 11 uur 's morgens
3. van 's morgens tot 's avonds
4. hoe laat?
5. van Beijing naar Shanghai
6. samen met mij
7. waarschijnlijk
8. natuurlijk
9. telefoneren
10. terugkomen
11. Ik heb gehoord dat…
12. Ik wens je…

休	打	电	话	息	晚
当	然	机	假	谢	上
假	从	号	忙	是	八
饭	早	上	十	一	点
在	上	这	孩	字	气
顺	到	买	祝	你	马
回	晚	爱	中	可	能
来	上	加	日	听	说
客	尔	几	点	那	丁
兰	路	跟	我	一	起
从	北	京	到	上	海
饭	不	谢	本	卫	风

30.4 Omcirkel de lettertekens die u herkent.

1. 认识你我很	Ik ben blij kennis met u te maken.
2. 早上好！	Goedemorgen!
3. 你身体好吗？	Hoe gaat het met uw gezondheid?
4. 好久不见了！	Lang niet gezien!
5. 祝你好运！	Veel geluk!
6. 新年好！	Gelukkig Nieuwjaar!
7. 你对我真是太好了！	Het is erg aardig van u om mij te helpen.
8. 谢谢你的好意。	Dank u voor uw vriendelijkheid.
9. 祝贺你取得了好成绩！	Gefeliciteerd met je grote succes!
10. 你干得很好。	Goed gedaan!
11. 请你代我向你父母问好。	Doe je ouders alsjeblieft van mij de groeten!
12. 祝你好运！	Veel geluk!